Gefänge

# Lestocq,

oder:

Intrigue und Liebe.

Oper in 4 Aften,

Mufik von Auber.

Für die deutsche Bubne bearbeitet von bem Freiherrn v. Lichtenftein,



## personen:

Elifabeth, Peter bes großen Mlle. Sähnel. Tochter, Br. Fischer. Lestoca, ihr Urzt, Goloffin, Polizei : Minifter und Mitglied ber Regent, Br. Genée. fchaft, Mlle. Becfar. Eudoria, feine Gemahlin, Dimitri Lapufin, Hauptmann im Regiment Nowogorod, Sr. Holzmiller. Samojef, Offizier in bems Br. Clapius. felben Regimente, Boref, Goloffins Abjutant, Gr. Meirner. Ratharina, Leibeigene in Eus Mlle. Burghardt. borias Diensten. Strolof, Goloffins Leibgner Sr. Greiner. und Posthalter, Offiziere des Regimentes Nowogorob. Hofleute und Masken. Sofbediente. Solbaten. Leibeigene. Bolf.

## Erfter Aft.

#### Mr. 1.

Strolof. Samojef. Offiziere.

Chor der Offigiere.

Ungespannt! angespannt! Pserde 'raus! ohne Berweilen! Postillons, wollt ihr wohl eilen! Angespannt! angespannt! Flink und gewandt!

Samojef.

Beda! giebt's feinen Posthalter hier?

Strolof.

Ich bin's, und zwar Leibeigner bes Fürsten, dem ich biene,

Chor.

Pferde mußt du uns schaffen; weiter wollen wir.

Strolof.

Euch fördern ift unmöglich mir.

Chor.

Pferde 'raus!

Strolof. Ich habe keine hier!

Camojef.

Pferde haft du genug; drum bediene Uns fofort, du Schurke mit tropiger Miene.

Strolof.

Ich habe feine, glaubt es mir.

Samojef.

Thue sogleich, was wir zürnend gebieten, Oder wir bringen dich um! — hörst du wohl?

Strolof.

Immerhin, ich bins zufrieden; Das Maaf der Leiden ift dann voll.

Chor.

Ungespannt! angespannt! Pferde 'raus, ohne Berweilen! Wirst du Schurke dich beeilen? Pferde 'raus! angespannt!

Dimitri (fommt).

Warum ein solcher Larm? — was that ber arme Teufel?

Ich schüfte ibn. — Gelöft sei jeder Zweifel.

Die alte Garnison, bas Jammerbild ber Einfamfeit.

Sieß gestern ein Befehl des Sofes uns verlaffen. Uns folgt bas Regiment. Mit Freude erfaffen Wir bie herrliche Gelegenheit

Ihm boraus mit ber Post nach Cant Peterse

burg zu eilen. -

Jest schaffe Rath, laß' länger uns nicht weilen, -

Wir jahlen baar.

Strolof.

216, Respekt! Die Pferde ftehn bereit.

Dimitri.

Und wir befommen fie?

Strolof.

Mein!

Dimitri.

Welche Dreiftigkeit!

Strotof.

Sie find Alle bestellt.

Dimitri.

Rur wen?

Strolof.

Fir die Prinzessin

Elisabeth. Much sie begiebt noch heute Sich in die Resideng.

Dimitri.

Schrieb's einer ihrer Leute?

Grolof.

Lestoca selbst, der berühmte Urgt schrieb es mir.

Samojef.

Wie, der Franzose selbst?

Dimitri.

Ja, ganz deutlich steht es hier. Die Prinzessin und ihr Gefolge haben Sämmtliche Pferde nöthig.

Chor.

Wir stehn willig zurück. Für Peter des Großen Tochter hat das Geschick Gespart der Erde höchste Gaben.

Samojef.

Bis biefen Abend warten wir.

Dimitri.

Und speisen ganz gemüthlich hier. Um die Stadt zu vergessen, Froh und lustig zu senn, Lasset uns trinken und essen: Das Herz erfreut der Wein. Ja, der schäumende Becher Bringt uns Scherz und Lust, Gießt dem durstigen Zecher Wonnegluth in die Brust!

Chor.

Um die Stadt zu vergeffen zc. zc.

#### Mr. 2. & i e d

Strolof.

Die Knute lehrt gehorchen, Sie achtet kein Geschrei, Kein Alter ist geborgen Für ew'ge Sclaverei.
Sollt' Jemand sich erfrechen Tollkühn zu widersprechen, So wär's um ihn geschehn, Er müßte untergehn, Auf's Blut gequält, Müßt' er zum Tode gehn. Gott hab' Erbarmen, Mildre die Noth!
Ich hilf uns Armen, Send' uns den Tod!

Ach fein Glück, feine She, Die Ruhe ist gestört, Und Liebe, weh' uns, wehe Wenn Herzen sie bethört; Der Bund, den diese schließen Wird grausam hier zerrissen. Reiner darf widerstehn, Er müßte üntergehn. Auf's Blut gequalt Müßt' er zum Tode gehn.

Gott hab' Erbarmen, Milb're die Noth! Uch hilf uns Armen, Send' uns den Tob!

## Mr. 3. Chor.

Hurrah! hurrah! Die Fürstin ist uns nah! Von Schönheit und Glanz umstrahlet! Sie werde gerecht und mild, Dem Reiche ein bedeckender Schild, Und bleibe uns nah!

## Dr. 4. Recit. u. Duett.

Elisabeth.

Mein, nein, insgeheim hab' ich andre Freuden mir erdacht.

Leftocq.

Sie sind? —

Elisabeth. Wähne nicht, daß ich fie Dir nenne.

audin industrial and afficient

Leftocq.

Und warum?

Elifabeth.

Mein, nein! -

## Duet t.

## Elifabeth.

Welch süßes Glück, sein ganzes Leben, Entfernt von Pracht und äußerm Schein, Den edlern Freuden hinzugeben Und treuer Liebe es zu weih'n! Nur solch ein Glück will ich erstreben, Nach ihm sehnt sich mein Herz allein.

#### Lestoca.

Welch hohes Glück, fein ganzes Leben Dem Heil des Bolk's, dem Nuhm zu weih'n Fürs Wohl der Menschheit hinzugeben, Geträumter Wonnetage Schein.

## Elisabeth.

Ein schwaches Weib kann nicht das Ruber führen.

#### Leftocq.

Für Euch zu fterben, sen meiner Dienste Lohn.
Elisabeth.

Um folchen Preis glaubst Du, würd' ich regieren?

Mur Euch gebührt bes Baters Thron.

Elifabeth. (f. f.)

Was entstammt ben Gedanken Un verderbliche Macht! Wie, mein Herz sollte schwanken, Mich verblenden die Pracht?

Lestoca. (f. s.)

Sie verfolgt ben Gedanken, Ruhmbegierde erwacht; Ja, ihr Herz scheint zu schwanken, Bald hat sie sich bedacht.

Elisabeth. (laut)

Wohlan, dein Wille ift's, ich entfage ber Rube.

Lestoca.

Für einen Thron.

Elifabeth.

Mein, noch fällt's mir zu schwer, aber bald sag' ich Dir.

Was jum Besten der Sache ich thue.

Leftocq. (f. f.)

Sie willigt ein, nun triumphiren wir! Sie verfolgt den Gedanken; Ruhinbegierde erwacht! Ja, ihr Herz schien zu schwanken, Doch sie hat sich bedacht.

Elifabeth. (f. f.)

Bas entflammt ben Gebanken

Un verderbliche Macht? Schon beginn' ich zu schwanken, Mich verblendet die Pracht!

## Mr. 5. Finale 1mo.

Eudoria.

Fort müßt Ihr, fort! Folgt Eures Baterlandes Fahnen, Treu Euren Pflichten, Eurem Wort, Den Weg zum Ruhm müßt Ihr Euch bahnen, Und neuer Liebe Freuden ahnen! Fort müßt Ihr, fort!

Dimitri.

Fort will ich, fort! Denn ach, umsonst ist meine Rlage! Nicht tröstet mich ein liebend Wort! Nur einen Blick, und ich ertrage Das Leiben meiner künft'gen Tage, Und eile fort!

Eudoria.

Verschonet mich, Sonst sterbe ich!

Dimitri.

D, hore mich!

Endoria.

Wie fürchterlich! - Laft mich allein.

Dimitri.

Dich, die ich liebe?

Eudoria.

Unsel'ge Liebe!

(Bugleich.)

Eudoria. Mein einzger Wunsch ift, daß Ihr flieht, Der strengen Uhndung Euch entzieht.

Dimitri.

Dies Herz, das heiße Lieb' durchglüht, Micht ungeliebt Dich, Theure, flieht! Dimitri.

Es durft' auf Deine Treue zählen. Eudorfa.

Ich felbst gehör' mir nicht mehr an. Dimitri.

Du schwurft, nur mir Dich zu vermählen.

Eudoria.

Mus Pflicht geschah, was ich gethan.

Dimitri.

Deine Liebe konnt' man mir entwenden? D gieb sie mir zurück! Mein Leben will ich klaglos enden, Liebst Du mich einen Augenblick.

Endoria.

Berlaffet mich!

Dimitri.

D höre mich, Sonst sterbe ich!

Eudoria.

Wie fürchterlich! Unfel'ge Liebe!

(Zugleich.)

Eudoria.

Mein einzger Wunfch ist, daß Ihr flieht, Der ftrengen Uhndung Euch entzieht.

Dimitri.

Dies Herz, das heiße Lieb' durchglüht, Nicht ungeliebt Dich, Theure, flicht! Dimitri.

D höre mich!

Eudoria.

Berlaffet mich!

Dimitri.

Dies also treuer Liebe Lohn? Wohlan, so wist: Diele verschworen Sich, zu stürzen der Herzogin Thron. Ich bin dabei, mein Leben ist verloren; Euer ist die Schuld!

Eudoria.

Mein? — D Gott! —

Theilet nicht ein fold' Berbrechen!

Ja, ich gab mein Wort. Den Tob Such' ich; boch erst will ich mich rachen; Es sterbe Goloffin! Eudoria.

D Himmel! neue Qual!

Er ift mein Gemahl.

Dimitri. (f. s.) Ihr Gemahl!

(Zugleich.)

Euboria. (f. f.)

Er darf nicht untergeben Durch Berrath im Komplott, Ich muß entflieh'n ihn sehen Der Gefahr, die ihn bedroht.

Goloffin. (f. f.)

Sie theilen das Vergehen Und gehören zum Komplott; Nicht sollen sie entgehen Dem Tod, der ihnen broht.

Dimitri. (f. f.),

Wie wird es mir ergehen? Ich verrieth das Komplott; Um mich ists nun geschehen Und mein Loos: naher Tod!

Goloffin. (laut)

Seid, Hauptmann, mir willkommen! Dem Befehl' der Herzogin nach, Berweilt in Petersburg Ihr einen Tag. Dimitri.

Ja, den Befehl der Hoheit haben wir vernommen; Einen Tag? — welche Huld! — gefegnet sen bie Band,

Durch die zu folcher hohen Gnade wir gelangen.

Goloffin.

Jest kommt, Elisabeth begehrt Euch zu empfangen.

Dimitri.

Entscheibet mein Geschick, ich stehe an bes Grasbes Rand.

(Zugleich.)

Eudoria. (f. f.)

Er darf nicht untergehen Durch Berrath im Komplott, Ich muß entfliehn ihn sehen Dem Tode, der ihm droht.

Dimitri. (f. s.)

Uch, wie wird mirs ergehen? Ich verrieth das Romplott; Um mich ists nun geschehen, Und mein Loos: naher Tod!

Goloffin, (f. s.)

Auch er theilt das Bergeben Und gehört jum Komplott. Micht foll er mir entgehen,

Schon bedroht ihn naher Tod! — Samojef mit dem Chor.

Luftig leben, lachen und trinken, Fest dem Tode in's Unge schaun Muß der Krieger; nimmermehr sinken Wird dann im Kampfe sein Bertrau'n.

Samojef.

Ein gutes Mahl uns zu bereiten, War mein Geschäft; ich steh' dafür.

Lestoca. (f. f.)

Bu meinem Zwecke fie zu leiten, Silft wohl ber Beift bes Weines mir.

Chor. (wiederholt)

Lustig-leben, lachen, trinken zc. zc.

Samojef.

Mollt Ihr die Mahlzeit mit uns theilen, So laden wir Euch freundlich ein. — Wir brauchen ihn vielleicht jest bald, um uns zu beilen,

Deshalb muß man gefällig fenn. Dimitri.

Was fümmert mich der Mann? ich fpotte feiner Rache!

Samojef. (laut)

Bu Tische!

Dimitri.

Berbergen will ich ihnen meine Buth.

Lestocq.

Mit Freuden nehm' ichs an, und bring Euch ftarken Appetit.

Dimitri.

Wir werden, wie es scheint, jum Wohl ber gu-

Den Magen nicht kafteien.

Leftocq.

Man speis't und theilt sich mit.

Chor.

Luftig leben, laden und trinfen, Dem Tode fest in's Muge schau'n Muß ber Rrieger; nimmermehr finken Wird bann im Rampfe fein Bertrau'n.

Dimitri.

Huf bes Herrn Doktors Wehl!

Lestoca.

Huf bas Eure!

Dimitri.

Jest den zweiten Toaft. Stoßet an! Was wir lieben! — Hoch!

Leftocq.

Ich wähle einen Undern:

Auf's Glud bes Reiches! Stoßet an!

Samojef.

Dem bleiben Glück und Wohlfahrt ferne, Wenn nicht Elisabeth den Thron besteigt.

Leftoca.

Wollt Ihr vielleicht? —

Chor.

Ihr fagt vielleicht!?

Leftocq.

Euer Muth ift bekannt, und habt Ihr festen Willen,

So besteigt morgen sie ben Thron.

Dimitri. 4. 3a, er hat Recht!

## Samojef.

Unrecht hat er, sage ich; bem Solbaten ziemet nicht In solche Dinge sich zu mischen. Singt lieber jest. — Der Herr Doktor beginne.

Lestocq.

Berglich gern.

Dimitri.

So hört bem Doktor zu.

Leftocq.

Eilt dem Bergnügen schnell entgegen, Daß ein Banquet euch bieten kann; Stimmt, wie es brave Russen pflegen, Das Lied Eurer Vorfahren an: "Sankt Nikolaus gieb uns Muth und Stärke "Im Rampf, der unser Vaterland bedroht, "Rräft'ge uns zum heilsamen Werke, "Den Verräthern gieb den Tod!"

Chor. (wiederholt) Sankt Mifolaus gieb zc. 2c.

Lestoca.

Seid Ihr nicht alle zu beflagen, Die Ihr bem Drucke unterliegt? Könnt Ihr die Unbill länger tragen? Ward fester Wille je besiegt? Sankt Nikolaus giebt Euch Muth und Stärke Im Kampf, der Eucr Baterland bedroht, Rtäftigt Euch jum beilfamen Werke, Giebt ben Berrathern bald'gen Tob!

Chor. (wiederholt)

Sankt Mitolaus giebt uns zc. ze.

Leftocq.

Sollt' Euer Herz mich nicht verstehen, Wenn ich von heil'ger Gluth entbrannt, In Euch die Retter hab' ersehen Für den Ihron, fürs Baterland?! Mit Tapferkeit vereinigt Ihr die Stärke, Die hart der Moskowiten Feind bedroht; Einet Euch zum heilsamen Werke, Den Verräthern gebt den Tod!

#### Chor.

Wir schwören hier bei Ehre, Hab' und Gut, Zu tilgen die verrätherische Brut!
Nur muthig! — muthig! — muthig! —
Verfahrt nach seinem Plan;
Hart wird der Kampf und blutig,
Doch recht thun wir daran!

## Samojef.

Auf wen fällt die Wahl? wem gebührt bie Rrone?

#### Leftocq.

Gott eignete ja selbst die Eine nur zum Throne; Des großen Szaaren einz ges Kind Elisabeth.

Elisabeth!

Camojef.

Sie allein werd' ich erkennen.

Leftoca.

Micht brauch' ich ihre Tugend, ihre Milbe Euch-

Dimitri.

Ich gebe für ihr Blück mein Leben willig bin.

Chor.

So wir Alle. Es lebe unf're Raiferin!

Samojef.

Bevor wir für ihr Recht das Leben wagen, Sagt: versteht auch sie jur Thronbesteigung

Wer leiftet Bürgschaft uns?

Leftoca.

34!

Samojef.

Das Leben gilt's

Leftoca.

Rurz vorher hab' ich's ihr vorgetragen, Und sie ging sogleich auf meine Pläne ein, Auch wird sie unverweilt hier unter uns ers scheinen.

#### Dimitri

Wir, bie es redlich meinen, Gegen ja bas Leben für fie ein.

Leftoca.

Still! — sie naht. — Goloffin wird ihr zur Seite fenn.

#### Elifabeth. (fommt)

Mun, kann ich weiter reisen! ist man bereit? — Die Festlichkeit am Hofe verspricht uns morgen Einen herrlichen Tag, der mich höchlich ers freut! —

Was seh' ich! — mir blieb verborgen,

Daß Ihr Alle mir gefolgt. -

Sie theilten ritterlich

Mit mir die Zeit der Trauer, der Berbannung Sorgen,

Und in Nowogorod beschüßten treu sie mich, Ils ich verlassen stand. — Auch Lestoca hier?

Muf ein Wort.

Leftocq.

Mun, Hoheit?

Elisabeth.

Ich erbebe,

Menn ich erwäge beinen fühnen Plan! Rein Komplott, — feinen Zepter, — feine Krone, —

Bon allen diesen Dingen schweige mir fortan.

Sa, Schwäche ohne Gleichen! Dimitri.

Gelingt's?

Lestocq.

Doch schnell an's Ziel, es sicher zu erreichen. (Zugleich.)

Elifabeth. (f. f.) Fried' und Ruh' foll nicht storen Eitelkeit, Uebermuth, Reine Macht mich bethören. Fließen darf für mich kein Blut.

Eudoria, (f. f.) Wolle Gott mich erhören! Stärken meinen Muth!

Stärken meinen Muth! Nicht darf er sich empören, Nicht vergießen schuldlos Blut! Lestocg. (f. s.)

Meinen Plan will sie stören? — Ha, nichts gleichet meiner Wuth! Ewig werden sie bethören Liebe, Furcht und Wankelmuth!
Dimitri. Samojef. Strolof. Offiziere. Rein Erbangen, muthig, muthig!
Nache fühle unstre Wuth!
Sei der Rampf auch noch so blutig, Endlich siegt des Tapfern Muth!

Goloffin. (f. f.)

Sa, ich sehe, diese Reise Unternahm sie auf gut Glück. Doch sie kehrt auf diese Weise Lebend nicht von dort zurück.

Chor der Landleute. Bis ans Ziel der weiten Reife Leite sie ein gut Geschick, Und sie finde dort im Kreise Hoher Freunde Heil und Glück.

# 3 weiter Aft.

fic id feic in de sugie Lascustin fie nie har Eifelt Town in ichnigal liefe Blatt Litter lide ven som en de ter

TO THE THICK STORY COMPLETE

#### Dr. 6. Ariette.

Ratharina.
Ach, nimmermehr werd' ich's fassen!
Allzuschwer ist das Lied! —
Hätt' man mich davon gelassen!
Frau von Goloffin, meine Herrin hat's befohlen, Die Prinzessin will im Konzert es wiederholen.
Singen muß ich, denn was die besiehlt, gestachtet.

"Des Nordens schlanke Tochter "Fährt auf eisiger Bahn, "Unter Umors Geleite "Kühn Berg ab — (zu tief.) "Berg ab — (zu hoch!) "Berg ab — Berg an —"

Uch nimmermehr werd' die Melodie ich fassen! Hatt' man mich boch davon gelassen! In Takt zu bringen weiß ich's nicht, Bersteh' noch wen'ger bas Gedicht. — Da lob' ich mir bie frohen Lieder, Die Strolof bei der Urbeit fang!
Uch hört' ich sie doch endlich wieder!
Es wird die Zeit mir gar zu lang!

#### Lie Din

Die schwerste Urbeit Tag und Nacht hat Iwan freudig oft vollbracht, Die Liebe gab ihm Kraft dazu, Er ging und sang in guter Ruh:

"Aus einiger Ferne
"Romm' öfters ich her,
"Es funkeln die Sterne,
"Wie friert mich so schr!
"D'rum lieb' ich das Feuer,
"Das Wärme mir beut,
"Und fühle mich freier
"Wenn's leuchtet so weit;
"Ich liebe jedoch
"Weit getreuer
"Als das Feuer
"Mein Liebchen noch!"
Sonntag winkt zum Fröhlichsein

Am Sonntag winkt zum Fröhlichsein Zuweilen auch ein Gläschen Wein, Der arme Iwan dann vergist Wie sehr er zu beklagen ist: Im Taumel der Freude Halb trunken er spricht; "Den Druck, ben ich leibe, Einpfind' ich heut' nicht; Gestillt find die Schmerzen, Bergessen die Pein, Es tröstet die Herzen, Und frärkt uns der Wein! Strolof. (f. f.)

Ich liebe jedoch Weit getreuer Als Wein und Feuer Mein Liebchen noch!

Ratharina

Die? - Strolof hier? Beibe.

Ich liebe jedoch Weit getreuer Als Wein und Feuer Mein Liebchen noch.

## Dr. 7. Duett.

Ratharina.
Werrathet nichts, ich bitte Euch!
Wir duldeten gar viel zugleich
Im Leben,
Mir blutet noch das Herz, wenn ich Gedenke, was er schon Alles that für mich!
Beim Herzeleib, das ich empfand,
Er tröstend mir zur Seite stand.
Rein Wort von Liebe sagt ich noch

Als er sie schon errathen. — Doch Mit Beben Merk' ich, baß Ihr, bem ich vertraut, Schon gar zu tief in's Herz geschaut Der Braut. Herr Doktor, ja mir graut, mir graut! Ihr habt zu tief in's Herz geschaut Der Braut.

Leftoca.

Ich hab' es immer treu gemeint, Und Strolof ist mir jest als Freund Ergeben.

Nach einem fühnen Streich wird er

Sogleich — Durch eine Heirath froh und reich. Sei, liebes Kind, nicht so ergrünmt,

Die ich zur Gattin ihm bestimmt Steht mir zur Seite, staunt mich an, Und theilt mit ihm, gelingt mein Plan,

Das Leben. —

Du siehst, der Doktor ist vertraut Mit Allem; hat in's Herz geschaut

Der Braut.

Ratharina. n, um folches C

Was foll ich thun, um folches Glück Zu lohnen Euch, und dem Geschick Zu banken?

Lestocq.

Du mußt vertrauen mir allein, Berschwiegen, immer folgsam senn. Benn's mein Berlobter also will?

Leftocg.

(Zugleich.)

Ratharina.

Ja, Euch Herr Doktor wird vertraut Was fern und nah entdeckt, erschaut

Die Braut;

Denn nunmehr ihr vor Euch nicht graut. Leftoca.

Ja, mir allein wird jest vertraut Was leif' erspäht, entdeckt, erschaut Die Braut.

Da nunmehr ihr vor mir nicht graut.

#### Dr. 8. Quintett.

Elifabeth.

Berlaß' bich b'rauf, Gis muß es bleiben Eudoria.

Dein, es ist falfch, & muß es fenn. Elisabeth.

Ich sage bir, es ist ein Fehler. — Sab' ich nicht recht?

Goloffin.

3ch stimme ein,

(f. f.) Und von biefem leichtsinnigen Wefen Befürchten frevle Ubsicht wir?

Leitoca.

Ronnt' ich nicht Eure Sobeit sprechen? Elisabeth.

Du fiehst, baß es unmöglich mir Dich anzuhören jest, wo so viel zu besorgen. -Beut' Abend Ball in ber Eremitage, -Ball und Konzert nebst unferm Quartett; Es geht noch immer schlecht; wir muffen es probiren,

Eudoria verlanat's.

Lestoca.

Wollt Alles Ihr verlieren Durch Eure eigne Schuld? Sort mich, fonft ift's ju fpat.

Elifabeth.

Die Geschäfte hernach, das Bergnügen guvor. Lestoca.

3ch beschwör' Euch, bedenft -Elifabeth.

Ich bent' ans Quatuor.

Leftoca.

Wenn ber Bierte Euch fehlt?

Elifabeth.

Wie ist dem abaubelfen? -

Ihr fangt ja sonst, Herr Doktor, wunderschön, Und seid zu boch erfahren, um nicht vom Blatt zu singen.

Terliny 3

Goloffin.

Ihr dürft nicht widersteh'n.

Leftoca.

Ich bin nicht so geschickt; Es wird mir nicht gelingen.

Elifabeth.

Euch Beren Doktoren glückt

Dft die schwierigste Rur, erkennt ihr gleich bie Rrankbeit nicht.

Leftoca.

Euer Sobeit!

Elifabeth.

Benug, Ihr fingt, fonft geb' ich Euch fein Bebor! Sier habt Ihr Gure Stimme.

Dies Die Guren.

Jest beginnt.

Elifabeth. Eudoria. Ratharina.

Leftocq.

Des Mordens schlanke Tochter Fährt auf eisiger Bahn Unter Umors Geleite Rühn Berg ab und Berg an. Aber Minka fo graufam Uls lieblich an Gestalt. Bleibt bei glühender Liebe Wie Gis im Bergen falt. Doch von ihr kann nicht laffen Ein Berg, bas fie verkennt, Und troß ihrer Ralte In Liebesgluth für fie entbrennt. Bei Frost und Rälte, Schnee und Gis Glühr treue Liebe immer heiß! Und Blümlein gart im Schnee erblüht, Und hartes Eisen Junken sprüht, Goloffin.

Bravissimo! Bravissimo! Es ringen Alle um den Preis!

## Dr. 9. Tergett.

Endet nur, — o Gott, was ist geschehn? Elisabeth.

'Nichts! — nichts! —
Erschüttert, bewegt,
Mein Herz kaum erträgt
Den ihm so lästigen Zwang
Noch lang.
Berhehlen mußt' ich
Dem Freunde, was mich
So rastlos quälet innerlich.
Dimitri

Erschüttert, bewegt, Mein Herz kaum erträgt Den ihm so läst'gen Zwang Noch lang. Nach dir sehn' ich mich, Zu dir treibt es mich, Denn ach, ich athme nur für dich! Leskocq.

Erschüttert, bewegt,

The Herz faum erträgt
Den ihm so läst'gen Zwang
Noch lang.
Ja, sie fürchtet sich
Zu blicken auf mich,
The Will' scheint unabänderlich!

Dimitri.

Hier find die neuen Kostume, die Euer Hoheit verlangt.

Elisabeth.

Micht wahr, Ihr wähltet sie?

Much kopirt?

Dimitri. Für Eure Hoheit. Elifabeth.

Recht schön. —

Laft auch bies Blatt mich feb'n. Dimitri.

Es gehört ber Gräfin Goloffin, Ich bring' fogleich es zu ihr hin. — (f. s.) Welche Wonne!

> Elifabeth. Dimitri. Leftocq. Erschüttert, bewegt zc. zc. Elifabeth.

Ia biese Tracht aus früheren Zeiten Scheint sehr einfach und kleidsam mir. — Mennt Ihr nicht auch?

Leftocq.

Sie ist ganz allerliebst und wird Euch herrlich

Elifabeth.

Glaubt Ihr im Ernft, fie werb' mir fteben?

Den Gebrauch

Der Mittel, folche Reife zu verschönen, Sollte man fürwahr verponen.

Elifabeth.

Gewohnte Schmeicheles.

Dimitri.

Verzeiht, man harret mein.

Elifabeth ...

So geht, dort könnt Ihr höh'rer Schönheit frohnen.

Dimitri.

Fort! ber füßeften Stunde mich ju freun!

Elifabeth. Dimitri. Lestocq. Erschüttert, bewegt zc. zc.

Dr. 10. Ariette.

Leftocq.

Es gleichen sich boch alle Frauen!

Was hat bei ihnen je Bestand? Wer kann auf ihren Willen bauen? Mur Zerstreuung lieben fie und Tand. Wenn Liebe fie empfinden. Muß jede Rücksicht schwinden. Große Politiker beugt die Rnie, Trok Guerm vielen Wiffen Und Eurer Weisheit Schluffen, Beherrscht die Frauen Ihr nie. Gott ber Ranke, bore mein gleben, Denn umfonst ware mein Bemub'n! Lag mich nicht in Schande bestehen, Lag mich ber Liebe fie entzieh'n! I'm opfert fie die Rrone Und ringt, fatt nach dem Throne, Mach einem Bild ber Phantafie. Was frommt nun unfer Wiffen? Wo wir geborchen muffen, Weicht die Liebe der Klugheit nie.

## Dr. 11. Finale 2de.

Goloffin.

Wie? ein Brief in beiner Hand? — und an wen möcht' ich wissen?

Dimitri.

Für jest noch ein Geheimniß; gern entbeckt' ich's Euch.

Doch werd', so leid es mir auch thut, ich's noch berschweigen muffen,

Denn, verzeiht, es betrifft ben herrn Doktor jugleich.

#### Goloffin.

Dann war' es unbescheiben, Guch weiter gu bes fragen.

Dem Docktor, Scheint es, feid Ihr herzlich zugethan?

#### Dimitri.

Zuverlässig. — Frag'ihn, liebes Kind; er nur kann Die Bestellung ganz genau Dir übertragen.

#### Leftocq.

Du übergiebst ben Brief sogleich, Und eigenhändig der Prinzessin; — doch schweige! Verstehst Du mich?

Ratharina.

Ich verstehe Euch.

Leftoca.

Deine Beirath bangt baran.

#### Goloffin.

Und wie? dem Brausekopf dient Lestocq jum Bertrauten?

#### Lestocq.

Er vertraute mir, was ich nicht wiffen mag.

Goloffin.

Und wer empfängt burch Euch ben Brief?

Leftocq.

Es will verlauten -

Goloffin.

Untwort gebt; ich befehl's! Sagt wer?

Lestoca.

Gemach, gemach! —

Eure Gemahlin.

Goloffin.

D unerhörte Tücke!

Lestoca (f. s.)

So hatt' ich's ausgedacht. — Ihn qualte Eisterfucht.

Gerichtet sind bann seine Blicke Dur auf sie und nicht auf uns.

(Bugleich.)

Goloffin (f. s.)

Beim Himmel! nicht erklär' ich mir, Was vorgegangen hier? Doch treffe bald ihr Herz Bewisser Rache wilder Schmerz! Nur muß ich schlau zu Werke gehn, Will ich bestraft sie sehn. Ich heuchle ihnen Ruh, Und führe fie dem Tode gu-

Dimitri (f. f.)

Die schönste Zukunft lächelt mir, Doch Borsicht walte hier; Ja, Rache, Lieb' und Scherz Bertilge nun der Schnsucht Schmerz. Des Spahers Blicken zu entgehn, Muß er getäuscht sich sehn. Ersehntes Rendezvous, Du winkest Seligkeit mir zu!

Leftocq (f. f.)

Auf biese Art entgehen wir Den Späherblicken hier. Und bei ber Liebe Scherz Erfülle Rache unser Herz! Er soll sich überwunden sehn, Der Strase nicht entgehn. Ihm werde keine Ruh', Das schöne Ziel spricht Muth uns zu.

Grolof.

Ich habe Euern Befehl treu vollzogen. Gebt mir die Schrift, wie Ihr es zugesagt.

Lestoca.

Ich erwarte fie.

#### Strolof.

Eilt damit, denn man spottet und klagt Ueber Euch. Mancher wähnt sogar sich schon betrogen.

Lestoca.

Wehe bem, ber verzagt, Mich anzuklagen wagt!

(Bugleich.)

Dimitri (f. f.)

Die schönste Zukunft lächelt mir, Doch Vorsicht walte hier; Ja, Rache, Lieb' und Scherz Vertilge nun der Sehnsucht Schmerz. Des Spähers Blicken zu entgehn, Muß er getäuscht sich sehn. — Ersehntes Nendezvous! Du winkest Seligkeit mir zu!

Leftocq.

Bermeiben müssen sorgsam wir Die Späherblicke hier; Und bei der Liebe Scherz Erfülle Rache unser Herz. Er soll sich überwunden sehn, Der Strafe nicht entgehn. Ihm werde keine Ruh, Das schone Ziel spricht Muth und zu!

#### Strolof.

Bermeiben müssen forgfam wir Die Späherblicke hier; Bei Jubel, Lust und Scherz, Erfülle Rache unser Herz. Zu unsern Füßen muß man sehn Die Frevler untergehn.
Sönnt ihnen keine Ruh' Und sendet sie der Hölle zu.

#### Goloffin.

Beim Himmel, nicht erklär' ich mir, Was vorgegangen hier!
Doch treffe bald ihr Herz
Gewisser Rache wilder Schmerz!
Nur muß ich schlau zu Werke gehn, Will ich bestraft sie sehn.
Ich heuchle ihnen Ruh'
Und führe sie dem Tode zu.

Dimitri.

Eudoria!

Goloffin.

Sa! meine Gattin! — So früh fieht man Euch hier erscheinen?

#### Eudoria.

Ia, es erwartet die Regentin uns schon, Sie giebt Konzert und hält jest Probe davon Mit ganzem Orchester. Elifabeth.

Die uns gang unentbehrlich.

Dimitri.

Bei Allem, foll's gelingen, Muß Einverständniß senn.

Goloffin.

In der Liebe wie im Singen Rommt man sonst nicht überein,

Elisabeth.

Ich erhielt seinen Brief, und bie Proflamation

Lestoca.

Nunmehr faß' ich neuen Muth,

Wie gut! wie gut!

Goloffin,

Bald benehme ich ihnen den Muth! Schon gut! schon gut!

Dimitri:

Ihre Wangen röthet die Glut. Wie gut! wie gut!

(Bugleich.)

Elifabeth.

Bor Wonne und Freude erbebt Mein Berg; von Hoffnung belebt

Erschließt sich ein Himmelreich mir! Doch bewahre ich schweigend es mir, Hier! — Ich bin geliebt und seine Treue Beweißt durch die That er aufs Neue. Und so verberge tief in der Brust Ich meines Glückes sel'ge Lust.

Ratharina.

Bor Wonne und Freude erbebt Mein Herz; von Hoffnung belebt Erschließt sich ein Himmelreich mir! Doch bewahre ich schweigend es mir, Hier! — Ich bin geliebt und seine Treue Beweiset Strolof mir aufs Neue: Verbergen will ich jedoch in der Brust Meines Glückes sel'ge Lust!

Eudoria.

Wor Ungst und Schrecken erbebt Mein Herz die Zukunft belebt Nicht frohe Hossnung in mir; Welch' Schickfal, welch Leiden droht mir, Hier. — Ich bin geliebt mit seltner Treue, Ehre und Pflicht gebieten auf's Neue Zu verbergen in tiefster Brust Zärtlicher Liebe seel'ge Lust!

#### Dimitri.

Ber Wonne und Freude erbebt Mein Herz! von Hoffnung belebt Erschließt sich ein Himmelreich mir! Doch bewahre ich schweigend es mir, Hier. — Ich bin geliebt, seh' mich aus's Neue Reichlich belohnt für meine Treue! Berbergen will ich jedoch in der Brust Meines Glückes seel'as Lust!

#### Leftocq. Strolof.

Bor heimlicher Freude erbebt Mein Berg! benn neu belebt Erroacht freudige Hoffnung in mir! Doch bewahre ich schweigend sie mir, Hier.

#### Leftocq.

Dleichlich belohnt für feste Treue Find' ich mich jest, wenn nicht aufs Neue Sie verzagt; boch tief in der Brust Berg' ich der Hoffnung füße Lust!

#### Strolof.

Ich bin geliebt, und ihre Treue Leweist Ratharina mir auf's Neue. Lody verberge ich tief in der Brust Radye, Hoffnung, Lieb' und Lust!

#### Goloffin.

Don flammendem Grimme erbebt Mein Herz! und durch Muth belebt Mehrt sich der Durst nach Rache in mir! Ja immer reger wird Mordbegier, Hier.

Minmer ich solchen Berrath ihr verzeihe! Thörigtem Mitleid verschließ' ich die Bruft, Blutige Rache gewährt mir Luft.

#### Lestoca.

Ihn zu meiben mußt Ihr jest trachten, Laßt Euern Blick nicht auf ihm rub'n.

Elifabeth.

Berstellung? — wozu? —

Goloffin Scheint febr auf Euch zu achten.

Elisabeth.

Dennoch geb' ich Dimitri bas Rendezvous, Ja, ganz gewiß fag' ich's ihm zu.

Dimitri.

Und dieser Shemann, der nicht vom Flecke weicht!

Lestocq.

Euch verfolgen seine Blicke.

Elisabeth. Ich täusch' ihn leicht.

Elifabeth. Eudoria. Ratharina.

Des Nordens schlanke Tochter Fährt auf eisiger Bahn Unter Umors Geleite Rühn Berg ab und Berg an, Uber Minka so grausam Als lieblich an Gestalt Bleibt bei glühender Liebe Wie Eis im Herzen kalt.

Dimitri.

Meine Pflicht zu erfüllen Sprech' kein Wort ich zu ihr; Seufze, dulde im Stillen, Bis er weichet von hier.

Leftocq.

Bravi! bravi! das lob' ich mir! — Uber Minka fo grausam ze. ze.

Strolof.

Redlich will ich ihm dienen, Will gehorsam ihm senn Mir sein Zutraun verdienen, Ihm mein Leben weih'n Goloffin.

Sie bewachen im Stillen Seischt die Pflicht jest von mir; Bill genau sie erfüllen Und nicht weichen von hier.

(ju Ratharina.)

Ich hab mit Dir zu reden, doch darf's nicht wiffen

Deine Herrin.

Ratharina.

Wie, gnäd'ger Berr?

Goloffin.

Jegt still,

Const ists um Dich geschehn.

Leftocq.

Eile, Strolof, es muffen

Die Freunde fich ber Unterschrift erfreun.

Elifabeth. Ratharina. Dimitri.

Bor Wonne und Freude erbebt zc. zc.

Eudoria.

Bor Ungft und Schrecken erbebt ic. ie.

Leftocq. Strolof.

Bor heimlicher Freude erbebt ic. 2e.

Goloffin.

Bon flammendem Grimme erbebt ic. ic.

#### Elifabeth. Ratharina.

Der Heiterkeit, den Scherzen Wollen wir heut' uns weih'n, Und mit fröhlichem Herzen Dieses Tages uns freu'n! Uch, es erschließt sich ein Himmelreich in mir! Doch verborgen bewahr' ich es hier.

#### Eudoria.

Der Heiterkeit, den Scherzen,
Sollen wir uns heute weih'n!
Doch mit traurigem Herzen
Rann mich Urme nichts erfreu'n.
Nichts belebet die Hoffnung in mir!
Welch' ein Schickfal, welch' Leiden droht mir!

#### Dimitri. Leftocq. Strolof.

Der Seiterkeit, ben Scherzen Wollen wir uns heute weih'n, Und mit fröhlichem Berzen Uns bes schönen Tages freu'n!

#### Dimitri.

Uch, es verschließt sich ein Himmelreich mir! Doch verborgen bewahr' ich es hier.

Leftocq. Strolof.

Freudige Hoffnung erwacht in mir, Doch bewahre ich schweigend sie hier.

#### Goloffin.

Der Heiterkeit, den Scherzen Sollen heute sie sich weih'n, Doch bald werden mit Schmerzen Diesen Tag sie bereu'n! Ich empfinde nur Rachbegier; Ha, wie wüthet, wie tobt sie in mir!

# Dritter Aft.

The Manual

Mary Mary 1981

## Dr. 12. Duett.

Goloffin.

Sei auf der Huth, und bedenke, Daß ich Dich vernichten kann. Sprich Wahrheit, durch Trug und Ränke Treibst Du jur Rache mich an.

#### Ratharina.

Ich bin Euch Gehorsam schuldig, Täusche Euch gewißlich nicht, Trage Euern Zorn geduldig, Wenn mein Mund nicht Wahrheit spricht.

#### Goloffin.

Nun so sprich: — Was geschah heute früh als gelesen-Deine Herrin jenes verdächt'ge Billet? Ratharina.

Welch' Billet?

Goloffin.

Das Billet, das so wichtig gewesen Dem jungen Offizier, und das Du versteckt in Dein Korset?

Ratharina.

Un sie war's nicht.

Goloffin.

Sa Du fürchtest es zu sagen;

Du lügst

Ratharina.

Rein, gnad'ger Herr, wie follte ich es magen?

Goloffin.

Den Brief erhielt meine Gattin.

Ratharina.

Mein, nein, ich fann's beschwören!

Goloffin.

Für wen war er bestimmt? fag' an, thu' beine Pflicht.

Ratharina.

Mir wird fo bang'!

Goloffin.

Sprich sogleich.

Mich bethöre.

Wird ber Schrecken!

Goloffin.

Gieb Untwort!

Ratharina.

Das kann ich nicht.

Goloffin.

Stlaven, die gegen meinen Befehl sich empören, Sind, wie Du weißt, auch Jedesmal Berdammt zur Todesqual.

Ratharina.

Sinem Zorn zu entgehen, was foll, was kann geschehen? — Gnade! Gnade! verschonet mich! — Himmel! Himmel, erbarme Dich! Goloffin.

Um den ist's geschehen, Der's wagt zu widerstehen! Untwort gieb, Wahrheit sprich, Ull' mein Grimm fällt auf Dich! — Ist Niemand hier? — Nehmt sie gefangen!

Ratharina.

Uch, gnäd'ger Herr!

Goloffin.

Bon Eurer Sand

Mag sie die Todesstreiche jest empfangen.

Ratharina.

Erbarmt Euch! rettet mich, hier an bes Grabes Rand!

Goloffin.

Mun wohl, so sprich, sonst kannst Du Gnade nicht erlangen.

Ratharina.

Ich sag' Euch Alles. — Guter Doktor, o vergieb! Run hat's ein Ende mit dem Schweigen, Denn ach! zu sterben wäre mir nicht lieb!

Goloffin.

Gestehe; — das Billet —? Ratharina.

Empfing - Die Pringeffin Elifabeth. Goloffin.

Die? die Pringeffin?

Ratharina.

Ich schwer's bei meiner Chr'! Boloffin.

Und wer befahl Dir, insgeheim es ihr zu überreichen?

Ratharina.

D Gott!

Goloffin.

Die Wahrheit, sonst —

Ratharina.

Der Doktor bat so sehr — Goloffin.

Doch er felbst fagte mir, meiner Frau fei's ges geben;

Ind wozu biese Luge? — burch fie ergiebt

Daß Eins von Euch mich hintergangen.

Ratharina.

Bei Ehr' und Leben

Mein Gebieter, nicht ich, nicht ich! — Seinem Zorn zu entgehen,

Bas foll, was kann geschehen? — Gnade! Gnade, verschonet mich! Himmel! Himmel erbarme bich!

Goloffin.

Um den ist's geschehen, Der's wagt zu wiederstehen! — Antwort gieb, Wahrheit sprich, All' mein Zorn fällt auf Dich! Es wird geklopft!

Ratharina.

Wer ist's?

Dimitri. Ich, Dimitri!

Ratharina.

Ich glaube fast, der Hauptmann Dimitri.

Goloffin.

Ein Rendezvous!

Mit wem? — Ha, fürwahr glücklich muß ich, mich preisen! —

In diesem Rabinet belausch' ich sie, kann Alles boren. —

Du fagst fein Wort, das ihn vermuchen läßt, Daß ich zugegen bin.

Ratharina. Mein Mund gelobt es Euch.

#### Goloffin.

Deffne ihm. — Das Geschiek Ist mir hold; welches Glück! Unbewußt weihet er Schnellem Tod' sich nunmehr. Stille jest — keinen Laut, Nicht ein Wort ihm vertraut!

#### Ratharina.

Meues Leib, Mißgeschick! — Uch, dahin ist sein Glück! — Nichts befreit ihn nunmehr, Lodesqual dulbet er. Doch nur still — keinen Laut - Nicht ein Wort ihm vertraut.

#### Mr. 13. Cabatina

#### Dimitri.

Wonniger Augenblick, der Du errungen!
Ich werd' sie wiederschn; o Seligkeit!
Ewig Geliebte! endlich ist es gelungen!
Der treusten Liebe Bund wird nun erneut!
Wie kann dies Glück, diese Wonne ich fassen?
Alch, welche Lust gepaart mit bangem Schmerz!
Flammende Gluth verzehrt mich; von ihr lassen?
Winnner vermag es mein Liebe athmend Herz!
Bor Wonne werde ich vergehn,
Bei der Geliebten Wiedersehn!

Sie ist's! — Sie kommt! — Die Prinzessin! —

## Dr. 14. Tergett.

#### Elifabeth.

Mit jedem Schritt mir stärker schlägt Das Herz von Lieb' und Furcht bewegt! Ha, da ist er! wie ich bebe! Welch ein süßer Augenblick! Noch hält mich die Gefahr zurück, Beinah' erlieg' ich meinem Glück!

Dimitri

Unsel'ges Loos! weit stärker schlägt! Mein Herz von Lieb' und Wuth bewegt! Sie erwart' ich, für die ich lebe, Und ein neidisches Geschick Raubt mir den schönen Augenblick, Zerstört vielleicht mein ganzes Glück!

Elifabeth.

Vor Freud' und Bangigkeit fühl' ich mich tief durchdrungen.

Dimitri.

Erscheint Eudoria, ist Alles mir mißlungen. Elisabeth.

Lange schon wollte ich Euch etwas anvertraun.

Bu groß ist diese Huld.

Elifabeth. Mich überfällt ein Graun!

Ihr fonnt Euch zu mir fegen.

Dimitri.

3ch fomme noch von Ginnen! Goloffin.

Was wird fie ihm vertrauen?

Dimitri.

Was beginnen? (Bugleich.)

Elifabeth.

Weit stärker noch bas Berg mir fchlägt Don heißer Lieb' und Rurcht bewegt! Wie in seiner Mah' ich bebe! Welch ein füßer Augenblick! Noch halt mich die Gefahr gurück, Beinah' erlieg' ich meinem Glück! Dimitri.

Unselges Loos! weit starker schlägt Mein Berg von Wuth und Lieb' bewegt! Sie erwart' ich, für bie ich lebe, Und mein neidisches Beschick Raubt mir den schönen Augenblick, Berftort vielleicht mein ganges Glück! Goloffin.

In welcher Absicht ist er bier? Es zu erhorchen ich ftrebe. -Ba, nicht entrinnen foll er mir! Bugehort! - genau - mit Bebacht, Und ibn bann in fichre Saft gebracht.

Elifabeth.

Er schweigt. — Nun so sprech' ich zuerst. —

Es ist Pflicht,

Daß Euch Elisabeth ihr Dankgefühl beweise Für Eure feltne Treu; doch um so hohen Preise Als Euer Leben, will sie Eure Hülfe nicht.

Dimitri.

Auf mich und meine Freunde kann Eure Hos heit zählen.

Goloffin.

Was hör' ich!

Dimitri.

Unf're Herzen zur Herrscherin Euch wählen, Und beim ersten Zeichen, das man zum Angriff giebt,

Sind wir bereit.

Goloffin. Nicht wird die That verübt!

Elifabeth.

Ja, Lestoca sagt' es mir.

Goloffin.

Wie Lestoca? —- biese Schlange!

Elifabeth.

Auf ber Solbaten Treu', meint er, sen fest du bauen, —

Auf die Eure zumal.

Dimitri.

Ja, jum Throne gelange

Moch heute —

Elisabeth.

Moch heute?

Dimitri.

Elifabeth, ber wir vertrauen.

Die Chefs der Regimenter, Lestocq, ich, zwanzig Undre

Werben uns um Mitternacht versammeln bier. -

Die Truppen überreden wir,

Deren Mehrzahl zum Kampfe für Euch schon gewonnen.

Bur Regentin führt zuerft die Borficht uns bin; Bat fie entfagt, fo fallen Münich und Goloffin. Goloffin.

Großen Dank! Das Freundschaftsstück werd' ich belobnen.

Dimitri.

Go entwarf man den Plan, nach treuer Ruffen Ginn Elifabeth.

Ich wünsche mehr zu wissen.

Dimitri.

Die legte Hoffnung ift babin! Ich werd' verzweifeln muffen!

Elifabeth.

Weit stärker noch das Berg mir Schlägt ic.

Dimitri.

Unsel'ges Loos! weit frarter schlägt ic.

Goloffin.

In solcher Absicht ift er bier ic.

Elisabeth.

Noch möchte ich erfahren -

Dimitri.

3ch bitte und beschwöre

Euch um Gile.

Elifabeth.

Wohl, es sei. Man will wissen, wie ich höre, —

Gelbst Leftocq fagt' es mir — nicht Ehrgeit fei der Grund,

Der Euch jum Rampf vermogt, aus Euerm eig'nen Mund

Wiss er, daß Euch die Lieb' allein gewann für meine Sache.

Dimitri.

Rann Lestoca so verwegen senn, Sich zu erlauben biese Sprache? Elisabeth.

Fürwahr! sift ein Berrath, bas febe ich jest ein. Dimitri.

Wohlan, wenn Ihr erfahren, für wen mein Berg

Wenn Lestoca Euch vertraut mein Lieben freventlich, Westhalb soll ich noch läugnen, was Euch sein Mund bekannte?

So wist dann, die ich so innig liebe, nennt sich - Elisabeth.

Stille! stille!

Dimitri.

Ha, hier gilt's die Ehre! Elisabeth.

Wer klopft an jene Thur'?

Dimitri. D Gott! wenn sie es ware? Elifabeth.

Gei's wer es will, entflicht ungefaumt von bier! (3ugleich.)

Elifabeth.

Es scheint, man will uns stören, Und was wir reden, hören! Gefahrvoll würd' es senn, Träf' man uns hier allein. Entstieht, entstieht geschwinde, Daß man Euch nicht mehr finde. Lebt wohl, gedenket mein! Mög' Euer Werk gedeih'n! Dimitri.

Man kommt, um uns zu stören, Rann, was wir reben, hören; Gefahrvoll würd' es senn, Träf' man uns hier allein. Entslieht, entslicht geschwinde, Daß man Euch hier nicht sinde. Bald wird von solcher Pein Die Krone Euch befrei'n!

Nunmehr darf man sie stören, Ich konnte Alles hören. Sie glaubten sich allein Und nicht belauscht zu senn. Sie trennen sich geschwinde, — Damit man sie nicht sinde, — Doch soll sie nichts befrei'n, Ihr Leben ist jest mein!

### Mr. 15. Finale 300.

Leftocq.

Hörst du wohl das Freudenfest beginnen? Welch ein Drängen um Tänzerinnen! Der Gärten weiter Raum faßt nicht die Menschenzahl.

Nichts Schöneres läßt sich ersinnen; Bon allen Seiten her der Freude Abiederhall! Lestocg. Strolof.

Trauliche Nacht, still und verschwiegen, Begünst'ge die rühmliche That! Unter deinem Schuß laß' uns siegen, Muthig kämpfend rettend den Staat!

Dimitri

Trauliche Nacht, still und verschwiegen, Begünst'ge was Liebe wagt! Laß der Theuern Herz mich besiegen. Dies Herz, dem nimmer das Meine entfagt! Ja, ich geh! — Doch Mitternacht ist die bes

Bur Bollführung der That; und fall' ich treu dem Bunde,

So finder keine Rettung die Geliebte. — Lestocq hier? Sehr dankbar werd' ich senn, wenn unsern Unsgriff Ihr

Um eine Bierrelffunde wollt verschieben.

Immerhin;

Micht versammeln wir uns da wo es bestimmt.

Dimitri.

Mein Herz mit wahrer Freude die Uend'rung vernimmt.

Für heute Nacht hab' ich ein Rendezvous. Le fto cg.

Glück zu!

Dimitri.

Doch es bleibt ein Geheimnis. — Gestattet mir, mein Freund,

Daß kurz vor Mitternacht ich Eures Zimmers mich, Nur im Fluge, bediene.

Lestoca.

Und wozu?

Dimitri.

Erforderlich

Ist's, die Kleidung zu wechseln. Im Mantel eingehüllt —

Leftoca.

Soll man Euch nicht erkennen. Leicht erfüllt — Dimitri.

Ist meine Bitte! -

Lestoca. (zu Strolof) Du folgst ihm Schritt vor Schritt,

Sobald ben Fuß ins Zimmer er gefest.

Strolof.

Ihn zu tödten?

Leftoca.

Ei nicht doch! Einzuschließen, damit Er uns nicht schaden möge; sonst ist nichts von nöthen.

Bleibt entfernt er diese Nacht So ist's vollbracht.

Zum Rendevous stellt dann —?

Lestoca. Ein Und'rer fich.

Strolof.

Und wer?

Leftocq.

3क!

Dimitri.

D, süße Nacht! still und verschwiegen! Begünst'ge was die Liebe wagt! Laß' der Theuern Herz mich besiegen, Dies Herz, dem nimmer das Meine entfagt!

Lestocq. Strolof. Trauliche Nacht! still und verschwiegen, Begünst'ge die rühmliche That! Unter deinem Schuß laß uns siegen, Muthig streitend, retten den Staat!

Elisabeth.
Sagt ob ich wohl ähnlich bin,
Im Schmucke des Festgewandes,
Der lieblichen Schäferin,
Singend die Weise bes Landes?

Dimitri. Leftoca. Goloffin.

Chor.

So einfach und boch so schön! Wem solltet Ihr nicht gefallen? Wie reißend Ihr anzusch'n! Wer könnte Euch widersteh'n?

Elisabeth.

Lieb.

Wie reißend ist die Schöne, Die der Gebieter liebt! Die Macht der Liebe kröne, Was ihr Zauber übt. Uls Sklavin sie die Fesseln bricht, Durch sansten Blick und Gegenisebe, Bor ihr knieend der Gebieter spricht: "Dir Holde widersteh" ich nicht!"

Ju herrschen er noch wähnet Ueber sein Bereich, Doch die er sich ersehnet, Herrscht über ihn zugleich. Die Stlavin ihre Fesseln brach Durch sansten Blick und Gegenliebe, Bor ihr knieend der Gebieter sprach: Gebiete du, ich stehe nach."

Die schöne Stlavin freuer Sich ihres Hauses Pracht, Bieht immer noch erneuer Ihrer Reiße Macht.

Die Schönheit zum Berzen spricht. Ein fanfter Blick und Gegenliebe Der Stlavenketten ftärkste bricht;

D'rum, schone Madchen, straubt Euch nicht!

Chor.

Bortrefflich! vortrefflich! wie lieblich sie singet! Bortrefflich! vortrefflich! gar herrlich es klinget! Rein noch hörten dergleichen wir nicht! Golofkin.

Der Ball beginnt und Euch erwarten Wird die Regentin sicher schon im Garten, Euch in den Saal zu führen.

Elisabeth.

Wohlan so gehen wir!

Lestoca! — begleite mich.

Lestocg.

Bewund'rung Euch zu zollen. -

— Suche uns're Freunde auf.

Elisabeth.

Uch, wie reizend ist es hier!

Doch lang'im Garten weilen werdet Ihr nicht wollen. Dimitri.

Ungesund möcht' es senn. Ich geh' vor Mit

Leftoca.

Ich ebenfalls.

Ratharina. Berfteh'!

Goloffin. Berrather! mein Auge wacht! Elifabeth.

Mitternacht! der wicht'ge Augenblick. — Hoff-

Was soll ich thun?

Leftoca.

Lanzen; wie's die Klugheit erheischet. — Und wir, um Mitternacht.

Die Undern.

Um Mitternacht! (3 ugleich.)

Elifabeth.
Trauliche Nacht! still und verschwiegen,
Schüße ihn, der Alles für mich wagt!
Laß, o Liebe! den muth'gen Streiter siegen,
Dem nimmermehr mein Herz entsagt.
Ratharina.

Trauliche Nacht, still und verschwiegen, Begünst'ge, was die Liebe wagt! Möge der Geliebte siegen, Eh' der neue Morgen tagt.

Dimitri.

D süße Nacht! still und verschwiegen, Begünst'ge was die Liebe wagt; Laß' der Theuern Herz mich heut besiegen, Dies Herz, dem nimmer das meine entsagt. Lestoca. Strolof.

Trauliche Macht! ftill und verschwiegen, Begunft'ge bie rühmliche That,

5

Unter beinem Schuße laß' uns siegen Und muthig streitend retten den Staat! Goloffin.

Ha, dunkle Nacht! still und verschwiegen, Laß' mich vernichten den Verrath; Unter deinem Schuße laß' mich siegen, Und blutig rächen ihre Frevelthat!

Chor.

D heitre Nacht! welch' ein Bergnügen,
Solchen Glanz, folch' ein Fest mit anzuseh'n!
Thre Unmuth wind jedes Herz besiegen,
Wie ist Elisabeth so gut, so schön!

Die Tanzmusik erschalle! Weit umber sie wiederhallt. Ein bunt verschlungines Regen Wogt umber auf allen Wegen, Erhöhet unbewußt Die allgemeine Lust! Auf zum Tanz, unverweilt! Freude winkt, Zeit enteit!

# Vierter Aft.

# Nr. 16. Recitativ und Arie. Eudoria.

#### Recitatio.

Schon naht die Mitternacht; erfüllt er fein Bers fprechen,

So kommt er bald, doch sehen darf ich ihn nicht mehr.

Wohin die treue Freundin ihn berufen, Entgeht er seiner grimmen Feinde Racheschwerdt!

#### Urie.

Ihm, ber mir ergeben, Im Lieben und Leben Moch Hoffnung geben? Das darf ich ja nicht! Gott schenke uns Beiden Ergebung im Leiden! Ich opfre mit Freuden Die Liebe der Pflicht!

O, kehret in mein Berz zurück Freundliche Ruhe, Scherz und Glück! Die höchste Wonne mich durchdringt, Wenn seine Nettung mir gelingt.

Ich lache,
Doch wache
Ich treulich über ihn.
Und fröhlich
Und felig
Flieht dann mein Leben bin!

# Mr. 17. Terzett.

Ratharina.

Er ist hier, die Ehre mein! Dort sperrt' ich ihn so eben ein, Den Schlüsse! nehmt, — Himmel! die Hoheit Eudoria.

Rann man unvorsicht ger fenn? Ratharina.

G'rade jest zur Unzeit!

Elifabeth.

Und warum fo verwirrt? - Sagt, wer ift

Der Gefangne, den Ihr bewahret, Gegen den so streng Ihr verfahret? Eudoria.

Mus Mitleid öfters man beschließt — Elisabeth.

Wie? — aus Mitleid ist es geschehen? Ist nicht Liebe hier im Spiel? — Ihr durft es ungescheut gestehen.

Eudoria.

Der Argwohn —

Elisabeth.

Bohl sehr begreissich ist, Ja, wißt, ich verzeih' Euch nicht allein,

Will Euch sogar behülflich fenn.

(Zugleich.).

Eudopia.
Umsonst ist mein Streben,
Ich fühle mit Beben,
Daß dennoch ergeben
Der Liebe mein Herz!
Nicht will es gelingen
Mir Ruh' zu erringen,
Wer kann auch bezwingen
So herben Schmerz.

Elifabeth. Warum widerstreben? Du mußt Dich ergeben. Der Liebe zu leben, Ift Wonne für's Herz! Nicht kann's ihm gelingen, Sich Ruh' zu erringen; Nie wird es bezwingen Den heimlichen Schmerz.

Ratharina.
Warum widerstreben?
The müßt Euch ergeben.
Der Liebe zu leben,
Ist Wonne für's Herz!
Nicht wird's Euch gelingen,
Zur Ruh' es zu bringen;
Wer wollte bezwingen

Den heimlichen Schmerz! — Eh' man sich schaffet neue Sorgen, Sagt man es lieber rund heraus. —

Ein Offizier ist hier verborgen, Den insgeheim ich hergebracht.

Elisabeth. Mun ift's heraus.

Eudoria.

Doch die Absicht ist edel. Ja, ihn retten Wollte ich, da ich weiß, daß ihm Verderben droht;

Auch wird die Liebe nie mich an den Armen

Elifabeth.

Und war' es auch der Fall, ich helfe gerne aus der Noth.

(Bugleich, wie früher.)

Elifabeth.

Warum widerstreben zc. zc.

Eudoria.

Umfonft ift mein Streben zc. zc. Ratbarina.

Warum widerstreben zc. zc.

Elifabeth.

Lohnt's auch der Mühe, des Liebhabers wegen

Zu wagen jest?

Ratharina.

Ei freilich, denn geliebt, angebetet Wird von ihm die gnäd'ge Frau; und mit wels chem Zartgefühl!

Ihr fah't ihn heute früh.

Elifabeth.

Wahrhaftig? — nun, es ift —?

Ratharina. Der junge Dimitri!

Elifabeth.

Dimitri! — unerhort! — Wie fagtest Du? — angebetet

Sen von ihm Deine Herrin?

Ratharina.

Mun, allerdings.

Elisabeth.

Die zu einem Rendezvous verstekt ihn halt?

Ratharina.

Ba, ich felbst führt' ihn hieher, damit es nicht mißglücke.

Elisabeth.

Das ist zu viel! —

Eudoria. Ratharina. Born entflammt ihre Blicke! Elifabeth.

Ich, die ihn so geliebt! — Und dieser Lestoca, bem's gefällt

Mich zu täuschen. — Der sich mir entgegens
stellt! —

(Zugleich.)

Elisabeth Ha, der Haß tilgt die Liebe! Er zertrümm're alles Glück! Ja, nur der Rache Triebe Ruf' ich in's Herz zurück!' Rächen will ich mich, rächen, Diese Schmach nie verzeih'n! Es tilgt ein solch Berbrechen Der Frevler Tod allein!

Eudopia. Ratharina. Ihr Haß verfolgt die Liebe, Zertrümmert Ruh' und Glück!
Nur blut'ger Rache Triebe
Ruft sie in's Herz zurück!
Rächen wollt Ihr Euch, rächen?
Uch, warum nicht verzeih'n?

Haltet unf're That Ihr für ein Verbrechen,

Elifabeth.

Goloffin wisse Alles. Webe benen, die mich höhnen!

Mur ihr Tod kann rächend mich versöhnen! — Doch Ihr, send unbesorgt; Euch trift kein Unsgemach;

Nicht verschuldet habt Ihr die mir geword'ne Schmach. —

hier; — an Goloffin, fort! —

(Zugleich.)

Rächen will ich mich, rächen! Diese Schmach nie verzeih'n! Es tilgt ein solch Verbrechen Der Fredler Tod allein.

Eudopia. Katharina. Rächen wollt Ihr Euch, rächen? Uch, warum nicht verzeih'n? Haltet uns're That Ihr für ein Berbrechen, So strafet uns allein.

# Mr. 18. Chor.

Lestoca. Strolof. Berbündete. Bei mitternächt'ger Stille Sich unser Schwur erfülle; Zur Rache schreiten wir! Tapf'rer Urm wird uns leiten, Wollen für die Krone streiten, Siegen oder sterben hier!

Leftocq.

So feid Ihr fest entschlossen, meine Freunde, zu fterben

Für des Vaterlandes Wohl? — Sagt es frei, noch ist es Zeit! Ehor.

Wir sind's!

Leftocq.

Doch wist, man droht uns zu verderben; Unser Plan ist bekannt, das Schaffot schon bereit.

Chot.

D Gott!

Lestoca.

Reiner der Strafe entrinnt, Glaubt es mir; wollt dem Henkerbeil Ihr entgeben,

Müßt den Kampf, der uns bedroht, ungefaumt Ihr bestehen.

Nur die Kraft der Verzweiflung rettet noch, — gewinnt!

Sabt Ihr fie, fo folget mir.

(Zugleich.)

Leftocq.
So schwöret, meinen Willen
Getreulich zu erfüllen. —
Eilt zur Rache jest mit mir!
Laßt uns für die Krone streiten.

Unerschrockner Muth uns leiten. Siegen oder sterben hier! Ehor.

Und schwören, Deinen Willen Getreulich zu erfüllen. Bur Rache eilen wir! Tapf rer Urm wird und leiten, Wollen für die Krone streiten, Siegen oder sterben hier!

#### Mr. 19.

Strolof mit dem Chor. Wir schwören, deinen Willen Getreulich zu erfüllen! Zur Rache eilen wir! Gott mög' unfre Schritte leiten! Wollen für die Krone streiten, Siegen oder sterben hier!

# Mr. 20. Finale 40.

Woref.

Ihr folgt, Herr Hauptmann, mir, und widers fest Euch nicht. Dimitri.

Ich folge, benn ich fenne des Goldaten Pflicht. Doch diefer Lestocq, der Stifter unbeilvoller Thaten,

Er wars, der mich verführt, geleitet und verrathen! Woref u. d. Goldaten.

Jest fort, nur fort! fein Widerstreben! Gehorchen ist des Kriegers Pflicht. — Berloren ist nunmehr sein Leben, Dem sichern Tod entkommt er nicht.

Dimitri.

Ich folge ohne Widerstreben, Erfülle meine legte Pflicht; Uch, muß nun scheiden von dem Leben Und sah' die Heißgeliebte nicht!

Euboria.

Woher der Lärm?

Dimitri.

Sie ift's! mein letter Wunsch gewährt! Eudoria.

Wohin wird er geführt?

Dimitri.

Bum Tode; den Berbrecher

Schüßt nichts mehr.

Euboria.

D Gott! unerhört!

Dimitri.

Freudig leert ben Leidensbecher, Der von Euch Verstoff'ne, da er scheidend Euch

gefebn:

Woref u. b. Goldaten.

Fort, fort! wir muffen gehn!

Dimitri.

Mur einen Augenblick verweilet! -

Ihr kennt die theure Frau, die meine Liebe nicht

Uch, bringet ihr mein lestes Lebewohl!
Sagt ihr: daß selbst im Tode nicht die Wunde

Die fie mir schlug; mit Liebe ach, fie mein ges benken foll! (Zugleich.)

Eudoria.

Er bleibt im Tode mir ergeben, Und ach, ich opfre ihn der Pflicht; Stirbt er, so scheid' auch ich vom Leben! Den Schmerz ertragen kann ich nicht!

Du, ber ich so treu ergeben, Ich laff' Dich selbst im Tode nicht! Zufrieden schribe ich vom Leben, Aus ihrem Auge Mitleid spricht!

Woref u. d. Soldaten. Jest fort von hier, kein Widerstreben! Gehorchen ist des Kriegers Pflicht. — Verloren ist nunmehr sein Leben, Dem sichern Tod' entgeht er nicht.

Horia. Hört Ihr wohl? — neuer Larm! Dimitri. Der Waffen wild Getöse!

Woref u. b. Soldaten. Der Rämpfenden Geschrei! Mehr und mehr wächst die Noth! Ehor.

Tod bem Goloffin!

Eudoria.

Fühlt Ihr meines Unglücks Größe? Auch meines Gatten Leben ist bedroht! — Fort! fort! die Pflicht gebeut! — Dimitri.

D laßt, um fie zu retten, mir noch bie Spanne Lebenszeit!

Mein, Du entkommft uns nicht!

Chor bes Bolfes.

Hurrah! hurrah! Dreimal hoch foll die Raiserin leben! Sie, die den Thron durch Mild' und Güte

schmückt!

Hoch, dreimal hoch, die von Gott uns gegeben! Ihr huld'gen wir, die Nationen beglückt!

Dimitri.

Was feb' ich! Elifabeth!

Lestocq.

Die des Bolkes Liebe fronet. — Durch die Unsern besiegt ward ihrer Feinde Heer.

Elifabeth.

Allen Begnadigung! fern von mir sen die Rache. Eile zu Golofkin, bring' ihm die Runde!

Strolof. Der lebt nicht mehr.

Dimitri.

Eudoria ift frei! barf ich Deinen Worten teauen?

Strolof.

Für ihn hab' ich geforgt; verfallen war er mir, Diefer Tag gahlt die Schuld vieljähriger Leiden.

Elifabeth.

Ich danke Ulles Lestoca Dir! — Und biesen tapfern Kriegern! —

Besonders Euch. Bergessen werd' ich solche Treue nie;

Was kann ich für Euch thun? wie diese That belohnen?

Dimitri.

D, Ihr könnt es!

Elifabeth.

Momit?

Dimitri.

Wenn — noch ist es zu früh — Epäterhin, — wenn Ihr mit gewohnter Huld verwenden

Euch wolltet für mein Glück — mein Liebess leiden enden, —

Die Hand Eudorias —

Elifabeth.

Co haft Du mich betrogen?

to kit hise man Euch mit bem Diabem in vollem Glang zu febn! Und ein Zeuge zu senn Elifabeth. 1997 fin

Daß meine Freuden nun bergehn.

The inni and

# Allgemeiner Chor.

Soch, dreimal boch, foll die Raiferin leben! Gie, die den Thron durch Mild' und Gute fchmückt! Soch, dreimal boch, die von Gott uns gegeben!

Ihr hulb'gen wir, Die Rationen beglückt! Surrah! Surrah!

Cong. Thin country that a life worth - the night

main 4 bills of the state of the

discharge. Impanya din 112 how our